Ismael Armenta Jacobo

**Freelance translator.**

**E-mail:** ar\_jac@hotmail.com

 **Birth date: May 22 1980**

**Marital status: Married**

**Nationality: Mexican**

|  |  |
| --- | --- |
| **Languages:** | * **Spanish (native-expert).**
* **English (expert).**
* **French (intermediate).**
* **German (intermediate).**
* **Italian (intermediate).**
* **Nahuatl [Aztec] (expert).**
 |

|  |  |
| --- | --- |
| **CAT tools:** | * **Trados.**
* **SDLX.**
* **Déjà Vu.**
* **Wordfast.**
* **OmegaT.**
* **Heartsome.**
 |

|  |  |
| --- | --- |
| **Translation experience:** | * **Translation/interpreting (English-Spanish) assembly, maintenance, engine and chassis service and owner’s manuals for Hino Motors Manufacturing Mexico.**
* **Translation/interpreting (English/Italian-Spanish) operation, quality assurance and maintenance manuals for Pirelli Mexico.**
* **Translation (English/German-Spanish) Index turn mill manuals.**
* **Translation/interpreting (English/German-Spanish) operation, maintenance and quality assurance manuals/documents for VCST Mexico.**
 |

|  |  |
| --- | --- |
| **Fields of specialization:** | * **Automotive industry, vehicle and parts assembly, fabrication, mechanics.**
* **Aeronautics/astronautics.**
* **Anthropology.**
* **Archaeology.**
* **Automation and robotics.**
* **Biology.**
* **Computer software/programming.**
* **Construction.**
* **Defense/military.**
* **Electronics.**
* **Engineering.**
* **Environment and ecology.**
* **Geography.**
* **Marine/naval.**
* **Martial arts/sports.**
* **Mathematics and statistic.**
* **Meteorology.**
* **Music.**
* **Nuclear science/energy.**
* **Philosophy.**
* **Physics.**
* **Poetry and literature.**
* **Psychology.**
* **Religion.**
* **Sciences.**
* **Technology.**
* **Transport.**
* **Weapons.**
* **Zoology.**
 |

|  |  |
| --- | --- |
| **Now working on:** | * **Automotive.**
* **Education.**
* **Linguistics.**
* **Computer programming.**
* **Engineering.**
* **Science.**
 |

|  |  |
| --- | --- |
| **Other skills:** | * **CNC machine programming.**
* **Quality assurance.**
* **Microsoft Office suite expert knowledge.**
* **Operation and maintenance of CNC turn mills.**
* **Automation.**
* **Hydraulics.**
* **Pneumatics.**
 |

|  |  |
| --- | --- |
| **Education:** | * **English Militarized Institute (Kindergarden up to highschool).**
* **Vocational degree as automotive technician.**
* **Computer science and Automation College (no degree).**
* **UNAM Bachelor on English Literature.**
 |